

Zeitschrift: L'ami du patois : trimestriel romand
Band: 24 (1996)
Heft: 95

Artikel: "Lè modzon" = Les "modzons" (génisses)
Autor: Moret, Oscar
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-243674>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

«Lè Modzon»

Ha brijon avô le tsemin,
Dou lon di-j'adzè, le fûri,
L'è lè modzon, in n'aruhyin,
Ke brinoton lou chamouni (bis)

Ch'in rijon bin di grô bordon,
Ke lè-j'aryintè l'an ou kou.
Chè pekon le nâ i mouron
In choutolin kemin di fou... (bis)

Lè-j'armayié pé lè-j'intsan
In dzemotin ch'in van to pian.
Ma lè modzon felon dri-hô,
Pè chu lè frithè, pé lè tsô. (bis)

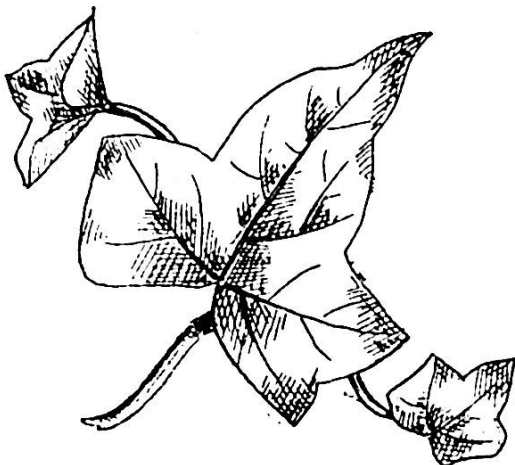
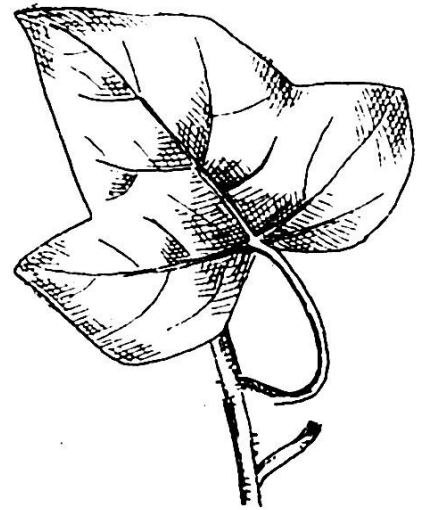
E che lè tavan chon voudé,
Kuvatou po lou motsèyi;
Féjon di kou le pèridrè,
Pu rèkeminthon a medjyi;
Féjon di kou le pèridrè,
Pu rèkeminthon a medjyi...

Chon bin tan dzoyà pèr' lé-hô,
Vudran pâ rèvinyi avô; (bis)
Ma, in vouétin vè Molèjon,
Chinton la niola dè l'outon (bis)

Adon, to kapo, lè modzon
Atindon po déchindr' ou bâ,
To pri dou tsalè in tsiron,
K'le vajilyè l'ouchè kornâ... (bis)

Ma là modzon, in n'atindin,
Brinoton rè... lou chamouni! (bis)

Oscar Moret



Les «modzons»

(génisses)

*Cette rumeur en bas le chemin,
Au long des haies, le printemps:
Ce sont les «modzons», soufflant très fort,
Qui balancent leur «chamoni»*

*Ils se moquent des gros «toupins»
Que les vaches ont au cou;
Ils se piquent le nez aux mûriers
En sautant comme des fous!...*

*Dans les pâturages, les vaches
En gémissant, s'en vont lentement.
Mais les «modzons» partent droit en haut,
Vers les crêtes, vers les «chaux».*

*Et si les taons sont mauvais,
Ils les chassent avec la queue.
Ils se roulent parfois,
Puis recommencent à brouter.*

*Ils sont si heureux là-haut
Qu'ils ne voudraient plus redescendre.
Mais, en regardant vers le Moléson,
Ils sentent le brouillard de l'automne.*

*Alors, les «modzons» tout penauds
Attendent pour redescendre,
Groupés près du chalet,
Que le garde-génisses ait corné...*

*Mais les «modzons», en attendant,
Agitent à nouveau leur «chamoni»!...*